



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
जय. प्र. ना. अंतरा. विमानपत्तन, पटना- 800014.
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
J.P.N.I. AIRPORT, PATNA-800014.



आई.एस.ओ.9001:2008 प्रमाणित
आई.एस.ओ.14001:2004 प्रमाणित

द्रुतगामी डाक/Speed Post

संदर्भ सं. भाविप्रा/पट/स.महा.प्र.(अभि0-सि0)/का.आ-04/2023-24/3744-50
Ref. No:- AAI/PAT/AGM(Engg.-C)/W.O.-04/2023-24/

दिनांक : 11/09/2023

Date : 11/09/2023

सेवा में/To,

मेसर्स सुपुरण कन्स्ट्रक्शन प्राइवेट लिमिटेड,

M/s Supuran Construction Pvt. Ltd.,

रोड नं० 7, महावीर कॉलोनी,

Road No. 7, Mahavir Colony,

महावीर मंदिर के नजदीक, ब्योर मोर, पटना-800002

Near Mahavir Mandir, Beur More, Patna-800002

(Email Id/ Mobile No. – sarojsharmapatna11@gmail.com/ 9471998562)

विषय:- जय प्रकाश नारायण अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा, पटना के रनवे स्ट्रिप, रेसा और आसपास के क्षेत्रों में मिट्टी भरना एवं समतल करने का कार्य ।

Subject:- Earth filling and levelling of Runway Strip, RESA and adjoining areas at JPNI Airport, Patna.

संदर्भ : ई-टेंडरिंग द्वारा आपकी निविदा दिनांक 01.09.2023

Ref : Your e-tender dated 01.09.2023 through e-tendering

महोदय./Sir,

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा संलग्न अनुसूची के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत कुल ₹0 64,70,900.00 (रुपये चौसठ लाख सत्तर हजार नौ सौ मात्र) की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है। जो निविदा हेतु तय अनुमानित लागत ₹0 68,81,000.00 (रुपये अड़सठ लाख एकासी हजार मात्र) से 05.96% (पाँच दशमलव नौ छः प्रतिशत) नीचे है। कोटेड दर में जी०एस०टी० शामिल नहीं है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 64,70,900.00 (INR Sixty Four Lakhs Seventy Thousand Nine Hundred only) which is 05.96% (Five Point Nine Six Percent) below estimated cost put to tender of Rs. 68,81,000.00 (INR Sixty Eight Lakhs Eighty One Thousand only). Quoted rate is excluding GST.

2. उप महाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, ज०प्र०ना०अ० हवाई अड्डा, पटना इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे।

Dy. General Manager (Engg-C), Airports Authority of India, J.P.N.I. Airport, Patna shall be the Engineer-in-charge of the work.

3. आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के दस दिनों के भीतर उप महाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, ज०प्र०ना०अ० हवाई अड्डा, पटना के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार ₹0 1,000/- (रुपये एक हजार मात्र) के न्यायिकतर (नॉन-जुडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

[Handwritten Signature]
21/09/23
AMC E-5



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

जय. प्र. ना. अंतरा. विमानपत्तन, पटना- 800014.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

J.P.N.I. AIRPORT, PATNA-800014.



आई.एस.ओ.9001:2008 प्रमाणित

आई.एस.ओ.14001:2004 प्रमाणित

You are requested to attend the office of the Dy. General Manager (Engg.-Civil), Airports Authority of India, J.P.N.I. Airport, Patna within Ten days from the date of issue of this letter to sign and complete the Contract Agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 1,000/- (INR One Thousand only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

4. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के रूप में **रु0 6,47,090/- (रुपये छः लाख सैंतालीस हजार नब्बे मात्र)** जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात के पृष्ठ GCC-17 के अनुबंध के खंड की धारा 1 (ए) के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

Please deposit Rs. 6,47,090/- (INR Six Lakhs Forty Seven Thousand Ninety only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per Clause 1 (A) of Clause of Contract on page GCC-17 of the contract document.

आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central Rules 1971 and minimum wages Act and Rules thereof central and State Govt.

6. आपको प्रबंधक (अभियांत्रिकी—सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पटना हवाई अड्डा, से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का व्यवस्था करेंगे।

You are requested to contact Manager (Engg.-C), Airports Authority of India, Patna Airport, immediately, who will arrange to hand over the site to you.

कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको **04 (चार) महीने** का समय प्रदान किया जाता है। यह समय कार्य आदेश जारी होने की तारीख से 10वें दिन या साइट हैंड ओवर करने के दिन, जो भी पहले हो, से माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **04 (Four) Months** and same shall be reckoned from 10th day of issue of this work order or handing over of site whichever is earlier.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः प्रभारी—अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

[Handwritten signature and date 11/09/23]





भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

जय. प्र. ना. अंतरा. विमानपत्तन, पटना- 800014.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

J.P.N.I. AIRPORT, PATNA-800014.



आई.एस.ओ.9001:2008 प्रमाणित

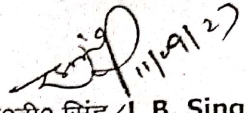
आई.एस.ओ.14001:2004 प्रमाणित

Sender Title:

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In Case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय/Yours faithfully


(एलबी0 सिंह/L.B. Singh)

सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग – सिविल)

Asstt. General Manger (Engg.-C)

भाविप्रा, ज0प्र0ना0अं0हवाई अड्डा, पटना

AAI, J.P.N.I. Airport, Patna
के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

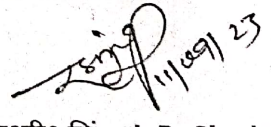
संलग्नक:- अनुसूची – 'अ'

Enclosure: Schedule 'A'

मुल प्रति पर नहीं/N.O.O.

प्रतिलिपि/Copy to:-

1. The Regional Executive Director (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52
2. The General Manager (Engg), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52
3. The General Manager (Fin), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52
4. The Airport Director, AAI, JPNI Airport, Patna- 14
5. The Dy. General Manager (Engg.-C), AAI, JPNI Airport, Patna- 14
6. The Finance In-charge, AAI, JPNI Airport, Patna- 14
7. The AGM (Vig.), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52
8. The Manager (Engg.-C), AAI, JPNI Airport, Patna- 14
9. The Regional Labour Commissioner (Central), Mauryalok Complex, A Block, 2nd Floor, Room No. 6 & 16, Patna-01
10. The Regional Provident Fund Commissioner, Bhavishat Nidhi Bhawan, Road No.- 6, R - Block, Patna – 01
11. Work File.
12. Office Copy


(एलबी0 सिंह/L.B. Singh)

सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग – सिविल)

Asstt. General Manger (Engg.-C)

भाविप्रा, ज0प्र0ना0अं0हवाई अड्डा, पटना

AAI, J.P.N.I. Airport, Patna
के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India



Tender Title: Earth filling and levelling of Runway Strip, RESA and adjoining areas at JPNI Airport, Patna.

Tender ID: 2023_AAI_162867_1

Tender Inviting Authority: <Manager (Engg.-Civil), JPNI Airport, Patna>

Name of Work: <Earth filling and levelling of Runway Strip, RESA and adjoining areas at JPNI Airport, Patna>

Contract No: <2023_AAI_162867>

SCHEDULE "A"

Sl. No.	Description of Work / Item(s)	No.of Qty	Units	SUPURAN CONSTRUCTION PVT. LTD.(GSTN-NA)	
				Rate	Amount
1	Surface dressing of the ground including removing vegetation and in-equalities not exceeding 15 cm deep by using mechanized unit (Tractor with rotavator/ Cultivator/Motor Grader, trolley & JCB) and disposal of rubbish, lead up to 50 m and lift up to 1.5 m. as per satisfaction of Engineer-In-Charge. All kinds of soil	6,780.00	sqm	20.00	1,35,600.00
2	Supplying and filling good earth brought out from approved quarry outside the airport premises including all leads/royalty etc. complete (excluding rock) in embankments, depression etc. complete as per the directions of Engineer-in-charge(Cost includes all leads,taxes, royalty and operations). Note: if earth measured in stacks will be reduced by 20% for payment	10,246.00	cum	550.00	56,35,300.00
3	Providing and operating Diesel Road Roller -8 to 10 tonne i/c diesel, Driver and helper with on hourly basis for clearing wild growth, levelling of ground etc. inside operational area including fuel, hydraulic oil, operator etc. complete. all complete as per satisfaction and Direction of Engineer-in-charge.	250.00	Per Hour	1,500.00	3,75,000.00
4	Providing and operating JCB with fuel, Lubricant including driver and any other expenses on this account etc complete for grading work,levelling, jungle cutting etc. in operational areas as directed by Engineer-In-Charge.	250.00	Per Hour	1,000.00	2,50,000.00
5	Carriage of malba /grass /house waste from inside AAI premises to out side AAI premises (upto 10 KM approx) by mechanical means including loading and unloading complete as desired by the Engineer-in-charge or his authorized representative. Measuring upto 6 Cum by Truck	50.00	Per trip	1,500.00	75,000.00
Total in Figures					64,70,900.00

[L.B. Singh]

Asstt. G.M. (Engg.-C)
AAI, JPNI Airport, Patna.